



Ordonnance concernant l'Inventaire fédéral des sites construits à protéger en Suisse (OISOS)

du ...

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'art. 5 de la loi fédérale du 1^{er} juillet 1966 sur la protection de la nature et du paysage (LPN)¹,

arrête:

Art. 1 Inventaire fédéral

¹ L'Inventaire fédéral des sites construits d'importance nationale à protéger en Suisse (ISOS) comprend les objets énumérés dans l'annexe 1.

² L'ISOS est élaboré et géré par l'Office fédéral de la culture (OFC).

³ La description précise des objets, les raisons leur conférant une importance nationale, ainsi que les indications dont il faut faire état selon l'art. 5, al. 1, LPN, font partie intégrante de la présente ordonnance, mais font l'objet d'une publication séparée.

Art. 2 Publication

¹ Les indications prescrites à l'art. 1, al. 3, sont publiées dans le Recueil officiel du droit fédéral sous la forme d'un renvoi (art. 5, al. 1, let. c, de la loi du 18 juin 2004 sur les publications officielles²). Elles sont accessibles en ligne.

² L'ISOS peut être consulté gratuitement sur le géoportail de la Confédération³.

Art. 3 Modifications mineures

Le Département fédéral de l'intérieur peut, après avoir pris l'avis des cantons, apporter des modifications mineures à la description précise des objets. Sont réputées mineures les modifications légères du périmètre et les modifications du contenu de

¹ RS 451

² RS 170.512

³ map.geo.admin.ch

la description des objets dans la mesure où les raisons leur conférant une importance nationale et leur qualification ne sont pas touchées.

Art. 4 Collaboration

¹ Les cantons sont associés le plus tôt possible au réexamen et à la mise à jour de l'ISOS au sens de l'art. 5, al. 2, LPN, ainsi qu'aux modifications mineures apportées à la description des objets au sens de l'art. 3 de la présente ordonnance.

² Les cantons veillent à ce que le public soit impliqué de manière adéquate.

Art. 5 Sites construits et parties de site

¹ Les objets de l'ISOS sont les sites construits.

² Les *sites construits* sont des agglomérations considérées dans leur globalité. Ils comprennent, d'une part, des surfaces bâties comportant des espaces tampons tels que des rues et des places et, d'autre part, des surfaces non bâties telles que des jardins, des espaces verts aménagés ou des terres agricoles qui entretiennent un rapport de spatialité avec le bâti.

³ Les *parties de site* sont des périmètres à l'intérieur d'un site construit. Elles peuvent comprendre des surfaces bâties ou non bâties, des constructions ou des parties de constructions. La somme des parties de site constitue le site construit.

⁴ Les parties de site sont répertoriées sous deux formes différentes:

- a. les parties de site qui ont une valeur en raison de qualités spécifiques propres et de leur relation avec d'autres parties de site (*parties de site qui ont une valeur propre*);
- b. les parties de site qui ont seulement une valeur en raison de leur relation avec d'autres parties de site (*parties de site qui ont une valeur relationnelle*).

Art. 6 Catégories d'agglomérations

¹ L'ISOS distingue entre les catégories d'agglomérations suivantes:

- a. *ville*: ville historique ou bourg marqué par une croissance continue;
- b. *petite ville/bourg*: ville historique ou bourg n'ayant pas connu d'accroissement notable jusque dans le courant du 20^e siècle;
- c. *village urbanisé*: agglomération rurale/historique ayant connu une croissance importante au 19^e siècle et au début du 20^e siècle qui s'est traduite par des modifications des structures consécutives à des changements d'affectation;
- d. *village*: agglomération rurale/historique d'une certaine taille assumant une fonction de centre;
- e. *hameau*: agglomération rurale/historique de petite taille sans véritable fonction de centre;

- f. *cas particulier*: agglomération ou groupe de constructions n'entrant pas dans une des catégories susmentionnées.

² L'annexe 2 contient la désignation des catégories d'agglomérations dans les langues nationales.

Art. 7 Condition pour l'inscription

¹ Peuvent en principe être inscrites à l'ISOS les agglomérations habitées en permanence qui:

- a. comptent au moins dix bâtiments principaux sur la première édition de la carte Siegfried⁴, et qui
- b. figurent nommément sur la version la plus récente de la carte nationale au moment où l'inventaire est dressé.

² Les objets qui font exception à cette règle sont répertoriés dans la catégorie d'agglomération des «cas particuliers».

Art. 8 Critères d'évaluation des sites construits

¹ L'évaluation des sites construits se base, d'une part, sur l'examen des qualités du site construit et, d'autre part, sur une comparaison systématique avec tous les autres sites construits de même catégorie.

² Les sites construits sont traités sur un pied d'égalité, indépendamment de leur catégorie d'agglomération.

³ Les principaux critères déterminant si un site construit doit ou non être inscrit à l'ISOS sont les suivants:

- a. *qualités de situation*: il s'agit d'évaluer la valeur topographique du site construit en étudiant notamment si:
 1. les espaces verts et les espaces libres entourant le tissu bâti offrent un tableau d'ensemble remarquable, de près comme de loin, et mettent en valeur les perspectives sur le site construit et les échappées vers l'extérieur,
 2. le tissu bâti entretient un fort rapport visuel et fonctionnel avec son cadre paysager,
 3. des parties de site importantes occupent une situation topographique dominante, et si
 4. le site construit se trouve sur une voie de communication historique;
- b. *qualités spatiales*: il s'agit d'évaluer la valeur spatiale de chaque partie de site ainsi que l'intensité des relations spatiales entre les parties de site, en examinant notamment si:

⁴ La première édition de la carte Siegfried est accessible sur map.geo.admin.ch > Cartes affichées > Carte Siegfried Première édition.⁵ RS 700

1. les bâtiments structurent clairement les rues, les places et les espaces verts,
 2. l'agencement des espaces verts aménagés est clair,
 3. le tissu bâti est cohérent dans son ensemble et diversifié dans le détail,
 4. les parties de site sont distinctement délimitées et clairement hiérarchisées, et si
 5. les interactions entre tissu bâti et espace agricole sont fortes;
- c. *qualités historico-architecturales*: il s'agit d'évaluer la valeur historico-architecturale des parties de site ainsi que la lisibilité des phases de croissance du site construit, en étudiant notamment si:
1. le tissu bâti et les espaces verts aménagés sont spécifiques à la région et illustrent clairement une époque donnée,
 2. le développement urbanistique est exemplaire du point de vue de la typologie du bâti,
 3. les transitions historico-architecturales entre les parties de site sont bien marquées, et si
 4. le nombre de bâtiments importants du point de vue architectural, historique ou typologique est élevé.

⁴ Les critères supplémentaires suivants peuvent influencer sur l'évaluation d'un site construit:

- a. *valeur archéologique*: concerne notamment des lieux abritant d'importants vestiges préhistoriques ou historiques qui ont largement contribué à faire avancer la recherche sur l'habitat;
- b. *valeur historique*: concerne notamment des lieux qui ont une signification spécifique parce que des personnalités importantes pour la Suisse y ont séjourné ou travaillé, qui sont entrés dans l'histoire par la littérature ou par les arts ou qui ont été le théâtre d'importantes batailles;
- c. *valeur culturelle et ethnologique*: concerne notamment des lieux où se sont déroulés ou se déroulent des événements d'importance suprarégionale, traditionnels ou exceptionnels, comme des fêtes, des marchés spéciaux ou des processions, ou encore des sites légendaires.

Art. 9 Critères d'évaluation des parties de site et objectifs de sauvegarde

¹ Les parties de site doivent avoir au moins 30 ans pour pouvoir être évaluées.

² Les parties de site sont traitées sur un pied d'égalité, indépendamment de leur époque de fondation.

³ Les parties de site qui ont une valeur propre sont évaluées selon leurs qualités spatiales et historico-architecturales, leur signification pour le site construit et leur état de conservation.

⁴ Elles reçoivent un des objectifs de sauvegarde suivants sur la base de leur évaluation:

- a. *sauvegarde de la substance ou, respectivement, de l'état existant en tant qu'espace agricole ou libre*: la sauvegarde de la substance signifie sauvegarder intégralement toutes les constructions et installations et tous les espaces libres ainsi que supprimer les interventions parasites; la sauvegarde de l'état existant en tant qu'espace agricole ou libre signifie conserver la végétation et les constructions anciennes essentielles pour l'image du site construit ainsi que supprimer les interventions parasites;
- b. *sauvegarde de la structure*: la sauvegarde de la structure signifie conserver la disposition et la forme des constructions et des espaces libres ainsi que sauvegarder intégralement les caractéristiques et les éléments essentiels pour la structure;
- c. *sauvegarde du caractère*: la sauvegarde du caractère signifie maintenir l'équilibre entre les constructions anciennes et nouvelles ainsi que sauvegarder intégralement les éléments qui illustrent le substrat bâti originel et qui sont essentiels pour le caractère.

⁵ Les parties de site qui ont une valeur relationnelle ne sont évaluées que du point de vue de leur signification pour le site. Il convient d'éviter à l'intérieur de celles-ci toute intervention qui pourrait avoir des répercussions négatives sur les parties de site qui ont une valeur propre.

⁶ La mise en œuvre des objectifs de sauvegarde doit permettre de conserver intactes les qualités des sites construits ou en tout cas de les ménager le plus possible.

Art. 10 Interventions lors de l'accomplissement de tâches de la Confédération

¹ Dans le cadre de l'accomplissement de tâches de la Confédération, les interventions qui n'ont pas d'effets sur la réalisation des objectifs de sauvegarde ne représentent pas une atteinte et sont admissibles. De légères atteintes sont également admissibles si elles sont justifiées par un intérêt qui prime l'intérêt à protéger l'objet.

² Lors d'interventions sensibles dans le cadre de l'accomplissement d'une tâche de la Confédération, on ne peut procéder à une pesée des intérêts qu'en présence d'intérêts équivalents ou supérieurs, d'importance nationale également. Des atteintes sensibles à un objet ne sont admissibles que si elles sont justifiées par un intérêt d'importance nationale qui prime l'intérêt à protéger l'objet.

³ Lorsque plusieurs interventions susceptibles d'être autorisées individuellement sont liées, du point de vue matériel, spatial ou temporel, ou lorsqu'il est prévisible qu'une intervention admissible entraîne d'autres, il convient d'évaluer aussi leurs effets cumulés sur l'objet.

⁴ Lorsqu'une atteinte est considérée comme admissible suite à la pesée des intérêts, elle doit être aussi limitée que possible. Son auteur doit tenir compte de la règle selon laquelle les qualités culturelles des objets, notamment leurs qualités urbanistiques, méritent d'être ménagées le plus possible.

Art. 11 Prise en compte par les cantons

¹ Les cantons tiennent compte de l'ISOS lors de l'établissement de leurs planifications, en particulier des plans directeurs, conformément aux art. 6 à 12 de la loi du 22 juin 1979 sur l'aménagement du territoire (LAT)⁵.

² Ils veillent à ce que l'ISOS soit pris en compte sur la base des plans directeurs cantonaux, en particulier lors de l'établissement des plans d'affectation au sens des art. 14 à 20 LAT.

Art. 12 Aides financières

Les aides financières accordées par la Confédération pour les mesures de conservation et de valorisation des objets sont régies par les art. 13 à 14a LPN et 4 à 12a de l'ordonnance du 16 janvier 1991 sur la protection de la nature et du paysage⁶.

Art. 13 Informations et conseils

L'OFC veille à informer et à conseiller les autorités et le grand public quant à l'importance et à l'état des objets ainsi qu'à l'application de l'ISOS dans la pratique.

Art. 14 Abrogation d'un autre acte

L'ordonnance du 9 septembre 1981 concernant l'Inventaire fédéral des sites construits à protéger en Suisse⁷ est abrogée.

Art. 15 Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 2020.

...

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Ueli Maurer
Le chancelier de la Confédération, Walter Thurnherr

⁵ RS 700

⁶ RS 451.1

⁷ RO 1981 1680, 1984 175, 1986 77, 1987 622, 1988 934, 1991 1044, 1992 488 1976, 1994 2726, 1995 2612, 1997 1628, 2000 1383, 2005 5023, 2009 1015, 2010 1477 1593, 2011 1659, 2012 1789 6081, 2013 1339, 2014 2301, 2015 3165, 2016 3177

Annexe 1
(art. 1, al. 1)

Sites construits d'importance nationale à protéger

Canton	N	Objet	Catégorie d'agglomération
AG	1	Aarau	Stadt
AG	2	Aarburg	Kleinstadt/Flecken
AG	18	Bad Schinznach (Schinznach-Bad)	Spezialfall
AG	19	Baden/Ennetbaden (Baden, Ennetbaden)	Stadt
AG	32	Biberstein	Spezialfall
AG	40	Boswil	Dorf
AG	42	Böttstein	Spezialfall
AG	44	Bremgarten	Kleinstadt/Flecken
AG	46	Brugg	Stadt
AG	78	Elfingen	Dorf
AG	79	Endingen	Spezialfall
AG	83	Fahr, Kloster (Würenlos)	Spezialfall
AG	91	Frick	Verstädtertes Dorf
AG	116	Hasli (Muri)	Weiler
AG	120	Hellikon	Dorf
AG	123	Herznach	Dorf
AG	124	Hettenschwil (Leuggern)	Weiler
AG	133	Hornussen	Dorf
AG	136	Husen (Lengnau)	Weiler
AG	140	Ittenthal	Dorf
AG	141	Jonen	Dorf
AG	143	Kaiseraugst	Dorf
AG	144	Kaiserstuhl	Kleinstadt/Flecken
AG	151	Kirchbözberg (Unterbözberg)	Spezialfall
AG	152	Kirchdorf (Obersiggenthal)	Dorf
AG	156	Klingnau	Kleinstadt/Flecken
AG	159	Königsfelden (Windisch)	Spezialfall
AG	165	Laufenburg	Kleinstadt/Flecken
AG	170	Lengnau	Spezialfall
AG	171	Lenzburg	Kleinstadt/Flecken
AG	175	Linn	Dorf
AG	179	Mandach	Dorf
AG	182	Meisterschwanden	Spezialfall
AG	184	Mellingen	Kleinstadt/Flecken
AG	187	Merenschwand	Dorf
AG	219	Oberflachs	Dorf
AG	234	Oberzeihen (Zeihen)	Weiler

Canton	N	Objet	Catégorie d'agglomération
AG	235	Obschlagen/Litzi (Jonen)	Weiler
AG	238	Oetlikon (Würenlos)	Weiler
AG	251	Rheinfelden	Kleinstadt/Flecken
AG	264	Rupperswil, Fabrikanlage (Rupperswil)	Spezialfall
AG	275	Schinznach Dorf	Dorf
AG	279	Schöffland	Verstädtertes Dorf
AG	306	Tegerfelden	Dorf
AG	309	Thalheim	Dorf
AG	314	Ueberthal (Oberbözberg)	Weiler
AG	322	Unterendingen	Dorf
AG	331	Veltheim	Dorf
AG	332	Villigen	Dorf
AG	337	Vogelsang (Lengnau)	Weiler
AG	342	Wallbach	Dorf
AG	347	Wegenstetten	Dorf
AG	351	Wettingen, Limmatknie (Wettingen)	Spezialfall
AG	354	Wiggwil (Beinwil (Freiamt))	Weiler
AG	357	Wildeggen (Möriken-Wildeggen)	Spezialfall
AG	361	Winterswil (Beinwil (Freiamt))	Weiler
AG	363	Wittnau	Dorf
AG	367	Wölflinswil	Dorf
AG	368	Würenlingen	Dorf
AG	373	Zofingen	Kleinstadt/Flecken
AG	376	Zurzach	Kleinstadt/Flecken
AI	378	Appenzell	Kleinstadt/Flecken
AI	391	Schlatt (Schlatt-Haslen)	Weiler
AR	402	Gais	Dorf
AR	409	Heiden	Spezialfall
AR	410	Herisau	Verstädtertes Dorf
AR	411	Hundwil	Dorf
AR	425	Schwänberg (Herisau)	Weiler
AR	426	Schwellbrunn	Dorf
AR	433	Tobel (Lutzenberg)	Weiler
AR	434	Trogen	Dorf
AR	435	Urnäsch	Dorf
BE	443	Aarberg	Kleinstadt/Flecken
BE	445	Aarwangen, Schloss/Schürhof (Aarwangen)	Spezialfall
BE	450	Äckenmatt (Wahlern)	Weiler
BE	448	Adlemsried (Boltigen)	Weiler
BE	474	Attiswil	Dorf
BE	481	Balzenberg (Erlenbach im Simmental)	Weiler
BE	482	Bangerten	Dorf

Canton	N	Objet	Catégorie d'agglomération
BE	493	Bellelay (Saicourt)	cas particulier
BE	499	Bern	Stadt
BE	503	Biel/Bienne	Stadt
BE	504	Bigel (Hasle bei Burgdorf)	Weiler
BE	507	Bipschal (Ligerz)	Weiler
BE	510	Bleienbach	Dorf
BE	512	Blumenstein Kirche/Wäsemli/Eschli (Blumenstein)	Weiler
BE	519	Boltigen	Dorf
BE	520	Bönigen	Dorf
BE	527	Breitenegg (Wynigen)	Weiler
BE	528	Bremgarten bei Bern	Spezialfall
BE	530	Brienz	Verstädtertes Dorf
BE	531	Brienzwiler	Dorf
BE	532	Brittenwald (Oberburg)	Weiler
BE	536	Brünigen (Meiringen)	Weiler
BE	545	Büelikofen/Graben (Zollikofen)	Weiler
BE	548	Bümpliz/Bethlehem (Bern)	Verstädtertes Dorf
BE	550	Büren an der Aare	Kleinstadt/Flecken
BE	551	Büren zum Hof	Dorf
BE	552	Burgdorf	Stadt
BE	558	Bütikofen (Kirchberg)	Weiler
BE	564	Cernil, Le/Chaux de Tramelan, La (Tramelan)	hameau
BE	568	Champoz	village
BE	569	Châtelat (Petit-Val)	village
BE	571	Chavannes (La Neuveville)	hameau
BE	573	Chlyrot (Untersteckholz)	Weiler
BE	580	Cortébert	village
BE	583	Crémines	village
BE	585	Därstetten Kirche/Moos (Därstetten)	Spezialfall
BE	586	Deisswil bei Münchenbuchsee	Weiler
BE	590	Diemtigen	Dorf
BE	592	Diesse	village
BE	601	Dürrenroth	Dorf
BE	610	Elisried (Wahlem)	Weiler
BE	617	Epsach	Dorf
BE	619	Erlach	Kleinstadt/Flecken
BE	620	Erlenbach im Simmental	Dorf
BE	638	Flüelen (Lützelflüh)	Weiler
BE	659	Gals	Dorf
BE	661	Gammen (Ferenbalm)	Dorf
BE	666	Gäserz (Brüttelen)	Weiler

Canton	N	Objet	Catégorie d'agglomération
BE	670	Gerzensee	Dorf
BE	671	Giessbach, Hotel (Brienz)	Spezialfall
BE	673	Gimmelwald (Lauterbrunnen)	Weiler
BE	678	Goldbach (Hasle bei Burgdorf)	Dorf
BE	684	Gottstatt (Orpund)	Spezialfall
BE	689	Grandval	village
BE	702	Gsteig	Dorf
BE	703	Gsteig bei Interlaken (Gsteigwiler, Wilderswil)	Dorf
BE	705	Guetisberg (Heimiswil)	Weiler
BE	706	Guggisberg	Dorf
BE	715	Gurtendörfli (Köniz)	Weiler
BE	723	Hagneck, Elektrizitätswerk (Hagneck)	Spezialfall
BE	724	Halen, Siedlung (Kirchlindach)	Spezialfall
BE	725	Hämlismatt (Arni)	Weiler
BE	735	Häutligen	Dorf
BE	753	Herzogenbuchsee	Verstädtertes Dorf
BE	754	Herzwil (Köniz)	Weiler
BE	760	Hindelbank, Schloss (Hindelbank)	Spezialfall
BE	768	Hofen (Wohlen bei Bern)	Weiler
BE	770	Hofwil (Münchenbuchsee)	Spezialfall
BE	781	Huttwil	Kleinstadt/Flecken
BE	784	Illiswil (Wohlen bei Bern)	Weiler
BE	788	Ins	Dorf
BE	789	Interlaken (Interlaken/Unterseen)	Verstädtertes Dorf
BE	791	Iseltwald	Dorf
BE	799	Jerisberghof (Ferenbalm)	Weiler
BE	800	Jolimontgut (Gals)	Spezialfall
BE	804	Kallnach, Elektrizitätswerk (Kallnach)	Spezialfall
BE	805	Kanderbrück (Frutigen)	Weiler
BE	821	Kirchdorf	Dorf
BE	826	Kleine Scheidegg (Lauterbrunnen)	Spezialfall
BE	827	Kleinhöchstetten (Rubigen)	Weiler
BE	845	Landshut, Schloss (Utzenstorf)	Spezialfall
BE	846	Längenbach (Lauperswil)	Weiler
BE	850	Langenthal	Kleinstadt/Flecken
BE	851	Langnau im Emmental	Verstädtertes Dorf
BE	856	Laupen	Kleinstadt/Flecken
BE	864	Leuzigen	Dorf
BE	865	Liebewil (Köniz)	Weiler
BE	866	Ligerz	Dorf
BE	867	Limpach	Dorf
BE	871	Lindental (Vechigen)	Weiler

Canton	N	Objet	Catégorie d'agglomération
BE	881	Lützelflüh	Dorf
BE	883	Lyssach	Dorf
BE	898	Meienried	Spezialfall
BE	901	Meinwil (Aarwangen)	Weiler
BE	902	Meiringen	Verstädtertes Dorf
BE	904	Mengestorf (Köniz)	Weiler
BE	919	Moosaffoltern (Rapperswil)	Weiler
BE	922	Mörswil (Wohlen bei Bern)	Weiler
BE	927	Mötschwil	Weiler
BE	929	Moutier	village urbanisé
BE	931	Mühleberg, Kraftwerk (Mühleberg)	Spezialfall
BE	934	Mülchi	Dorf
BE	940	Münchenwiler	Dorf
BE	943	Münsingen, Anstalt (Münsingen)	Spezialfall
BE	954	Neuveville, La	petite ville/bourg
BE	955	Nidau	Kleinstadt/Flecken
BE	959	Nidflue (Därstetten)	Weiler
BE	962	Niederbottigen (Bern)	Weiler
BE	968	Niederösch	Dorf
BE	976	Nods	village
BE	983	Oberbipp	Dorf
BE	986	Oberbütschel (Rüeggisberg)	Weiler
BE	987	Oberdettigen (Wohlen bei Bern)	Weiler
BE	988	Oberdiessbach	Verstädtertes Dorf
BE	996	Oberhofen am Thunersee	Verstädtertes Dorf
BE	1003	Oberösch	Weiler
BE	1015	Oberwil bei Büren	Dorf
BE	1016	Oberwil im Simmental	Dorf
BE	1019	Ochlenberg	Weiler
BE	1026	Orvin	village
BE	1034	Pfaffenried (Oberwil im Simmental)	Weiler
BE	1047	Ranflüh (Rüderswil, Lützelflüh)	Dorf
BE	1050	Reconvilier	village urbanisé
BE	1055	Renan	village
BE	1062	Ried (Rüderswil)	Weiler
BE	1065	Riedbach (Bern, Frauenkappelen)	Weiler
BE	1066	Riedern (Bern)	Weiler
BE	1068	Riedtwil (Seeberg)	Dorf
BE	1071	Ringgenberg	Dorf
BE	1077	Rohrbach	Dorf
BE	1079	Rohrmoos (Oberburg)	Weiler
BE	1087	Rüderswil	Dorf

Canton	N	Objet	Catégorie d'agglomération
BE	1092	Rüeggisberg	Dorf
BE	1097	Rumendingen	Dorf
BE	1106	Rüti bei Büren	Dorf
BE	1111	Rybrügg/Hasli (Frutigen)	Spezialfall
BE	1113	Saanen	Dorf
BE	1119	Saint-Imier	village urbanisé
BE	1120	Sand, Im (Moosseedorf)	Spezialfall
BE	1146	Schufelbüel (Lützelflüh)	Weiler
BE	1152	Schwanden (Rüeggisberg)	Weiler
BE	1153	Schwanden (Schüpfen)	Dorf
BE	1156	Schwarzenburg (Wahlern)	Kleinstadt/Flecken
BE	1167	Seewil (Rapperswil)	Dorf
BE	1170	Signau	Dorf
BE	1174	Siselen	Dorf
BE	1180	Souboz	village
BE	1188	St. Johannsen (Gals)	Spezialfall
BE	1190	St. Petersinsel (Twann)	Spezialfall
BE	1203	Sumiswald	Dorf
BE	683	Taubenlochschlucht/Gorges de la Suze (Biel u.a.)	cas particulier
BE	1210	Tavannes	village urbanisé
BE	1216	Thun	Stadt
BE	1224	Trachselwald (Trachselwald, Lützelflüh)	Dorf
BE	1229	Trub	Dorf
BE	1234	Tüscherz (Twann-Alfermée)	Dorf
BE	1235	Twann	Dorf
BE	1244	Unterseen (Interlaken, Unterseen)	Kleinstadt/Flecken
BE	1259	Vinelz	Dorf
BE	1262	Vordere Chlapf (Gerzensee)	Weiler
BE	1266	Wäckerschwend (Ochlenberg)	Weiler
BE	1271	Waldau (Bern)	Spezialfall
BE	1273	Waldhaus (Lützelflüh)	Weiler
BE	1278	Walperswil	Dorf
BE	1282	Wangen an der Aare	Kleinstadt/Flecken
BE	1288	Wattenwil (Worb)	Weiler
BE	1290	Weissenburg (Därstetten)	Spezialfall
BE	1296	Wiedlisbach	Kleinstadt/Flecken
BE	1298	Wiggiswil	Weiler
BE	1300	Wilderswil	Verstädtertes Dorf
BE	1301	Wiler (Därstetten)	Weiler
BE	1303	Wiler (Sigriswil)	Weiler
BE	1305	Wileroltigen	Dorf

Canton	N	Objet	Catégorie d'agglomération
BE	1306	Willadingen	Dorf
BE	1308	Wimmis	Dorf
BE	1310	Wingreis (Twann)	Weiler
BE	1311	Winterswil (Schüpfen)	Weiler
BE	1313	Witenbach (Lauperswil)	Weiler
BE	1315	Wolei (Frauenkappelen)	Weiler
BE	1319	Worbletal (Bolligen u.a.)	Spezialfall
BE	1334	Zimlisberg (Rapperswil)	Weiler
BL	1343	Allschwil	Dorf
BL	1344	Angenstein (Duggingen)	Spezialfall
BL	1345	Anwil	Dorf
BL	1347	Arisdorf	Dorf
BL	1348	Arlenheim	Spezialfall
BL	1354	Bennwil	Dorf
BL	6096	Birsfelden, Kraftwerk (Birsfelden)	Spezialfall
BL	1363	Brülingen (Münchenstein)	Spezialfall
BL	1366	Burg im Leimental	Dorf
BL	1367	Buus	Dorf
BL	1374	Freidorf (MuttENZ)	Spezialfall
BL	1377	Gelterkinden	Verstädtertes Dorf
BL	1384	Itingen	Dorf
BL	1386	Kilchberg	Dorf
BL	1390	Laufen	Kleinstadt/Flecken
BL	1391	Lausen	Spezialfall
BL	1396	Liestal	Kleinstadt/Flecken
BL	1398	Maisprach	Dorf
BL	1399	Münchenstein	Verstädtertes Dorf
BL	1400	MuttENZ	Verstädtertes Dorf
BL	1407	Oltingen	Dorf
BL	1410	Pratteln	Verstädtertes Dorf
BL	6058	Röserental, Kulturlandschaft (Frenkendorf, Liestal, Pratteln)	Spezialfall
BL	1417	Rothenfluh	Dorf
BL	1418	Rümlingen	Dorf
BL	1421	Schöntal (Langenbruck)	Spezialfall
BL	1424	Sissach	Verstädtertes Dorf
BL	1432	Waldenburg	Kleinstadt/Flecken
BL	1433	Wenslingen	Dorf
BL	6059	Wildenstein, Schlossanlage (Bubendorf)	Spezialfall
BL	1434	Wintersingen	Dorf
BL	1437	Ziefen	Dorf
BL	1439	Zwingen	Spezialfall

Canton	N	Objet	Catégorie d'agglomération
BS	1440	Basel	Stadt
BS	1443	Riehen	Verstädtertes Dorf
BS	1444	St. Chrischona (Bettingen)	Spezialfall
FR	1720	Barberèche/Petit et Grand Vivy (Barberèche)	cas particulier
FR	1455	Bösingen	Dorf
FR	1655	Bourguillon (Fribourg)	cas particulier
FR	5939	Broc-Fabrique (Broc)	cas particulier
FR	5940	Broc-Vieille Cure (Broc)	cas particulier
FR	1604	Bulle	petite ville/bourg
FR	1458	Bussy	village
FR	1773	Châtel-Saint-Denis	petite ville/bourg
FR	1467	Chavannes-les-Forts (Siviriez)	village
FR	1608	Corbières	cas particulier
FR	1734	Cressier	village
FR	1477	Dompierre	village
FR	1613	Estavannens (Bas-Intyamon)	village
FR	1484	Estavayer-le-Lac	petite ville/bourg
FR	1491	Font (Font, Châbles)	cas particulier
FR	1675	Fribourg/Freiburg	ville
FR	1497	Galmis (Düdingen)	Weiler
FR	1615	Grandvillard	village
FR	1678	Granges-sur-Marly (Pierrafortscha)	hameau
FR	1616	Gruyères	petite ville/bourg
FR	1681	Hauterive	cas particulier
FR	1620	Jaun	Dorf
FR	1507	Jetschwil (Düdingen)	Weiler
FR	1744	Kerzers	Verstädtertes Dorf
FR	1621	Lessoc (Haut-Intyamon)	village
FR	1751	Lurtigen	Dorf
FR	1517	Mézières	village
FR	1520	Montagny-les-Monts (Montagny)	cas particulier
FR	1625	Montbovon (Haut-Intyamon)	cas particulier
FR	1755	Môtier (Haut-Vully)	village
FR	1756	Muntelier	Dorf
FR	1758	Murten	Kleinstadt/Flecken
FR	1628	Neirivue (Haut-Intyamon)	village
FR	1536	Orsonnens (Villorsonnens)	village
FR	1630	Part Dieu, La (Gruyères)	cas particulier
FR	1538	Plaffeien (Oberschrot, Plaffeien)	Dorf
FR	1786	Prayoud (Châtel-Saint-Denis)	hameau
FR	1761	Praz (Bas-Vully)	village
FR	1544	Promasens (Rue)	village

Canton	N	Objet	Catégorie d'agglomération
FR	1548	Richterwil (Bösingen)	Weiler
FR	1703	Riedera, La (Le Mouret)	cas particulier
FR	1550	Romont	petite ville/bourg
FR	1551	Rue	petite ville/bourg
FR	1638	Rueyres/Treyfayes (Sâles)	hameau
FR	1763	Salvenach	Dorf
FR	1559	Sensebrücke (Wünnewil-Flamatt)	Spezialfall
FR	1572	Torny-le-Petit (Torny)	hameau
FR	1711	Vallon du Gottéron (Fribourg)	cas particulier
FR	1642	Valsainte, La (Cerniat)	cas particulier
FR	1716	Villarsel-sur-Marly	hameau
FR	1645	Villars-sous-Mont (Bas-Intyamon)	village
FR	1715	Villars-sur-Marly (Pierrafortscha)	hameau
FR	1646	Villarvolard	village
FR	1648	Vuippens (Marsens)	cas particulier
FR	1589	Vuissens	village
GE	1802	Avully	village
GE	1809	Bourdigny (Satigny)	village
GE	1812	Carouge	ville
GE	1813	Carre (Meinier)	hameau
GE	1814	Cartigny	village
GE	1815	Céligny	village
GE	1824	Chouilly (Satigny)	village
GE	1828	Compesières (Bardonnex)	cas particulier
GE	1834	Dardagny	village
GE	1840	Genève	ville
GE	1841	Genthod	village
GE	1845	Hermance	petite ville/bourg
GE	1846	Jussy	village
GE	1848	Landecy (Bardonnex)	village
GE	1852	Malval (Dardagny)	hameau
GE	1857	Onex	village
GE	1858	Peissy (Satigny)	village
GE	1874	Satigny-dessus (Satigny)	cas particulier
GE	1875	Sézegnin (Avusy)	village
GE	1877	Sierne (Veyrier)	hameau
GE	1878	Sionnet (Jussy)	hameau
GE	1879	Soral	village
GE	1888	Veyrier	village urbanisé
GL	1890	Adlenbach (Luchsingen)	Weiler
GL	1896	Diesbach	Dorf
GL	1897	Elm	Dorf

Canton	N	Objet	Catégorie d'agglomération
GL	1899	Ennenda	Verstädtertes Dorf
GL	1902	Glarus	Stadt
GL	1911	Mollis	Dorf
GL	1914	Näfels	Verstädtertes Dorf
GL	1921	Rüti	Dorf
GL	1925	Steinibach (Elm)	Weiler
GL	1928	Ziegelbrücke (Niederurnen)	Spezialfall
GR	1934	Almens	Dorf
GR	1935	Alvaneu	vitg
GR	1937	Alvaschein	vitg
GR	1938	Andeer	vitg
GR	1943	Ardez	vitg
GR	1946	Augio (Rossa)	villaggio
GR	1948	Averser Hofweiler (Avers)	Spezialfall
GR	1950	Bergün/Bravuogn	vitg
GR	1951	Bever	vitg
GR	1953	Bodio/Cauco (Cauco)	villaggio
GR	2319	Bondo	villaggio
GR	2320	Borgonovo (Stampa)	villaggio
GR	1955	Bos-cha (Ardez)	fracziun
GR	1956	Braggio con Aira, Mezzana, Miaddi, Oer, Refontana, Stabbio (Braggio)	villaggio
GR	1959	Brienz	vitg
GR	1960	Brün (Valendas)	Weiler
GR	1966	Calfreisen	Dorf
GR	1972	Campi (Sils im Domleschg)	Spezialfall
GR	1977	Cantone (Poschiavo)	casale/piccolo villaggio
GR	2322	Castasegna	villaggio
GR	1983	Castrisch	vitg
GR	1984	Cavaione (Brusio)	casale/piccolo villaggio
GR	1985	Cavardiras (Disentis/Mustér)	fracziun
GR	1991	Chur	Stadt
GR	2323	Coltura (Stampa)	villaggio
GR	2008	Curaglia (Medel (Lucmagn))	vitg
GR	2019	Degen/Igels	vitg
GR	2023	Disla (Disentis/Mustér)	fracziun
GR	2026	Duvin	vitg
GR	2033	Felsberg	Dorf
GR	2036	Fideris	Dorf
GR	2037	Filisur	vitg
GR	2038	Fläsch	Dorf
GR	2041	Flims-Waldhaus (Flims)	Spezialfall

Canton	N	Objet	Catégorie d'agglomération
GR	2049	Fürstenau	Kleinstadt/Flecken
GR	2057	Grono con Pont del Ram e San Clemente (Grono)	villaggio
GR	2058	Grüsch/Schmitten (Grüsch, Seewis im Prättigau)	vitg
GR	2059	Guarda	vitg
GR	2060	Haldenstein	Dorf
GR	2063	Ilanz	citadina
GR	2066	Jenins	Dorf
GR	2071	Küblis	Spezialfall
GR	2075	Landarenca (Arvigo)	casale/piccolo villaggio
GR	2080	Latsch (Bergün/Bravuogn)	fracziun
GR	2081	Lavin	vitg
GR	2086	Lohn	Dorf
GR	2090	Lumbrein	vitg
GR	2093	Luven	vitg
GR	2094	Luzern	Dorf
GR	2096	Maienfeld	Kleinstadt/Flecken
GR	2099	Malans	Dorf
GR	2108	Medergen (Langwies)	Weiler
GR	2110	Mesocco	villaggio
GR	2119	Monstein (Davos)	Dorf
GR	2125	Müstair	vitg urban
GR	2130	Obermutten (Mutten)	Weiler
GR	2139	Paspels	cas spezial
GR	2146	Pignia	vitg
GR	2153	Pontresina	vitg urban
GR	2155	Poschiavo	cittadina/borgo
GR	2156	Prada (Poschiavo)	villaggio
GR	2159	Präz	Dorf
GR	2326	Promontogno (Bondo)	villaggio
GR	5958	Pulvermühle, Eidgenössische (Chur)	Spezialfall
GR	2161	Punt, La (La Punt-Chamues-ch)	vitg
GR	2163	Putz (Luzern)	Weiler
GR	2171	Reichenau (Tamins)	Spezialfall
GR	2172	Reischen (Zillis-Reischen)	fracziun
GR	2176	Riom (Riom-Parsonz)	vitg
GR	2181	Rossa	villaggio
GR	2183	Roveredo con Ai Rogg, Beffeno, Carasole, Guerra, Mot, Rugno, San Fedele, San Giulio (Roveredo)	villaggio urbanizzato
GR	2193	Sagogn	vitg
GR	2194	Salouf	vitg
GR	2195	Samedan	vitg urban

Canton	N	Objet	Catégorie d'agglomération
GR	2198	San Carlo (Poschiavo)	villaggio
GR	2199	San Vittore	villaggio
GR	2203	Santa Maria in Calanca	villaggio
GR	2202	Santa Maria	vitg
GR	2204	Sapün (Langwies)	Weiler
GR	2205	Sarn	Dorf
GR	2188	S-chanf	vitg
GR	2209	Scharans	Dorf
GR	2213	Schlans	vitg
GR	2218	Scuol	vitg urban
GR	2220	Seewis im Prättigau	Dorf
GR	2221	Segnes (Disentis/Mustér)	vitg
GR	2225	Sent	vitg
GR	2231	Sils im Domleschg	Spezialfall
GR	2234	Soazza	villaggio
GR	2328	Soglio	villaggio
GR	2237	Splügen	Dorf
GR	2240	St. Luzisteig (Maienfeld)	Spezialfall
GR	2330	Stampa	villaggio
GR	2244	Stierva	vitg
GR	2248	Strassberg (Langwies)	Weiler
GR	2249	Stugl (Bergün/Bravuogn)	fracziun
GR	2251	Somvix	vitg
GR	2253	Sur En (Ardez)	fracziun
GR	2264	Tamins	Dorf
GR	2265	Tarasp	cas spezial
GR	2269	Tersnaus	vitg
GR	2277	Trun	vitg urban
GR	2283	Tschlin	vitg
GR	2284	Tumegl/Tomils/Ortenstein (Tumegl/Tomils)	cas spezial
GR	2295	Valendas	Dorf
GR	2300	Villa	vitg
GR	2331	Vicosoprano	villaggio
GR	2305	Vnà (Ramosch)	vitg
GR	2306	Vrin	vitg
GR	2308	Vulpera (Tarasp)	cas spezial
GR	2309	Waltensburg	vitg
GR	2313	Zernez	vitg urban
GR	2315	Zillis (Zillis-Reischen)	vitg
GR	2318	Zuoz	vitg
JU	2332	Alle	village urbanisé
JU	2338	Beurnevésin	village

Canton	N	Objet	Catégorie d'agglomération
JU	2343	Bonfol	village
JU	2344	Bosse, La (Le Bémont)	hameau
JU	2345	Bourrignon	village
JU	2350	Cerlatez, Les (Saignelégier)	hameau
JU	2352	Charmoille (La Baroche)	village
JU	2354	Chaux-des-Breuleux, La	hameau
JU	2355	Chevèze (Haute-Ajoie)	village
JU	2356	Choindez (Courrendlin)	cas particulier
JU	2357	Coeuve	village
JU	2359	Cornol	village
JU	2360	Courcelon (Courroux)	hameau
JU	2373	Delémont	ville
JU	2379	Enfers, Les	village
JU	2382	Fahy	village
JU	2394	Löwenburg (Pleigne)	cas particulier
JU	2399	Miécourt (La Baroche)	village
JU	2402	Montenol (Clos du Doubs)	hameau
JU	2405	Montignez (Basse-Allaine)	village
JU	2410	Muriaux	village
JU	2411	Noirmont, Le	village urbanisé
JU	2415	Peuchapatte, Le (Muriaux)	hameau
JU	2417	Pleujouse (La Baroche)	cas particulier
JU	2418	Pommerats, Les (Saignelégier)	village
JU	2419	Porrentruy	ville
JU	2427	Rocourt	village
JU	2430	Saignelégier	village urbanisé
JU	2432	Saint-Ursanne (Clos du Doubs)	petite ville/bourg
JU	2438	Soulce	village
JU	6186	Undervelier, Cluses de (Undervelier)	cas particulier
LU	2451	Altishofen	Dorf
LU	2457	Beromünster	Kleinstadt/Flecken
LU	2458	Blatten (Malters)	Weiler
LU	2465	Buttisholz	Dorf
LU	2469	Dierikon	Weiler
LU	2471	Dottenberg (Adligenswil)	Weiler
LU	2484	Ermensee	Dorf
LU	2486	Escholzmatt	Dorf
LU	2492	Geiss (Menznau)	Weiler
LU	2499	Greppen	Dorf
LU	6027	Heidegg, Schloss (Gelfingen)	Spezialfall
LU	2506	Heiligkreuz (Hasle)	Spezialfall
LU	2508	Hergiswald (Kriens)	Spezialfall

Canton	N	Objet	Catégorie d'agglomération
LU	2512	Hitzkirch	Dorf
LU	2514	Hohenrain	Spezialfall
LU	2449	Kastelen, Kulturlandschaft (Alberswil, u.a.)	Spezialfall
LU	2523	Kirchbühl (Sempach)	Weiler
LU	2528	Krummbach (Geuensee)	Weiler
LU	2534	Luthern	Dorf
LU	2536	Luzern	Stadt
LU	2538	Marbach	Dorf
LU	2542	Mauensee	Spezialfall
LU	2453	Meggen, Villenlandschaft (Meggen)	Spezialfall
LU	2567	Perlen (Buchrain, Root)	Spezialfall
LU	2578	Richensee (Hitzkirch)	Spezialfall
LU	2593	Ruswil	Dorf
LU	2604	Seewagen (Ettiswil)	Weiler
LU	2605	Sempach	Kleinstadt/Flecken
LU	2609	St. Urban (Pfaffnau)	Spezialfall
LU	2614	Sursee	Kleinstadt/Flecken
LU	2625	Werthenstein (Werthenstein, Ruswil)	Spezialfall
LU	2630	Willisau	Kleinstadt/Flecken
NE	6082	Areuse (Boudry, Colombier)	cas particulier
NE	2637	Auvernier	village
NE	2642	Borcarderie, La (Valangin)	cas particulier
NE	2644	Boudry	petite ville/bourg
NE	2646	Brenets, Les	village urbanisé
NE	2650	Bussy/Sorgereux, Le (Valangin)	cas particulier
NE	2651	Buttes	village
NE	2655	Chaux-de-Fonds, La	ville
NE	2660	Cité Martini (Marin-Epagnier)	cas particulier
NE	2664	Colombier	village urbanisé
NE	2666	Corcelles (Corcelles-Cormondrèche)	village urbanisé
NE	2669	Cortailod	village
NE	2672	Couvet (Val-de-Travers)	village urbanisé
NE	2673	Cressier	village
NE	2674	Dombresson	village
NE	2679	Fleurier	village urbanisé
NE	2685	Grandchamp (Boudry)	cas particulier
NE	2690	Landeron, Le	petite ville/bourg
NE	2692	Locle, Le	ville
NE	2697	Montmirail (Thielle-Wavre)	cas particulier
NE	2699	Môtiers	village
NE	2700	Neuchâtel	ville
NE	6089	Préfargier (Marin-Epagnier)	cas particulier

Canton	N	Objet	Catégorie d'agglomération
NE	2707	Sagne, La	village
NE	2710	Saint-Blaise	village urbanisé
NE	2716	Travers	village urbanisé
NE	6090	Trois-Rods (Boudry)	cas particulier
NE	2717	Valangin	petite ville/bourg
NE	2720	Verrières, Les	village
NW	2725	Beckenried	Verstädtertes Dorf
NW	2727	Buochs	Verstädtertes Dorf
NW	2730	Bürgenstock (Stansstad, Ennetbürgen)	Spezialfall
NW	2731	Chappelendorf (Dallenwil)	Weiler
NW	2736	Kehrsiten (Stansstad)	Weiler
NW	2743	Ridli (Beckenried)	Weiler
NW	2749	Stans	Kleinstadt/Flecken
OW	2763	Flüeli-Ranft (Sachseln)	Spezialfall
OW	2768	Kirchhofen (Sarnen)	Spezialfall
OW	2770	Lungern	Verstädtertes Dorf
OW	2772	Obsee (Lungern)	Weiler
OW	2773	Ramersberg (Sarnen)	Weiler
OW	2774	Rudenz (Giswil)	Spezialfall
OW	6007	Sachseln	Verstädtertes Dorf
OW	2776	Sarnen	Kleinstadt/Flecken
SG	5803	Altstätten	Kleinstadt/Flecken
SG	5825	Azmoos (Wartau)	Dorf
SG	2783	Bäbikon (Kirchberg)	Weiler
SG	2944	Balgach/Heerbrugg (Balgach u.a.)	Verstädtertes Dorf
SG	6200	Berg/Mörschwil, Schlosslandschaft	Spezialfall
SG	2945	Berneck	Verstädtertes Dorf
SG	2915	Bollingen (Rapperswil-Jona)	Spezialfall
SG	2887	Bruggen/Sittertal (St. Gallen)	Spezialfall
SG	2947	Buechberg/Buechstig, Kulturlandschaft (Thal)	Spezialfall
SG	2965	Burgau (Flawil)	Weiler
SG	2785	Bütschwil	Verstädtertes Dorf
SG	2966	Degersheim	Verstädtertes Dorf
SG	6195	Dottenwil/Zwingensteinhub, Kulturlandschaft (Wittenbach, Berg)	Spezialfall
SG	5966	Ebnat-Kappel	Verstädtertes Dorf
SG	6012	Ennetbühl (Nesslau-Krummenau)	Dorf
SG	5971	Flums	Verstädtertes Dorf
SG	5828	Fontnas (Wartau)	Weiler
SG	2867	Fürschwendi (Eggersriet)	Weiler
SG	2922	Gibel (Goldingen)	Weiler
SG	5829	Gretschins (Wartau)	Weiler

Canton	N	Objet	Catégorie d'agglomération
SG	6043	Hemberg	Dorf
SG	6046	Lichtensteig (Lichtensteig, Wattwil)	Kleinstadt/Flecken
SG	2795	Lütisburg	Spezialfall
SG	2973	Magdenau (Degersheim)	Spezialfall
SG	5804	Marbach	Dorf
SG	2813	Maseltrangen (Schänis)	Weiler
SG	2837	Matten/Wilen/Zinggenhueb, Kulturlandschaft (Andwil, Gossau)	Spezialfall
SG	5973	Mels	Verstädtertes Dorf
SG	2974	Mogelsberg (Neckertal)	Dorf
SG	6269	Muolen, Kulturlandschaft (Muolen)	Spezialfall
SG	2976	Niederglatt (Oberuzwil)	Weiler
SG	6202	Notkersegg (St. Gallen)	Spezialfall
SG	2957	Ober-/Unterrheintal, Schlosslandschaft (Altstätten u. a.)	Spezialfall
SG	2979	Oberglatt (Flawil)	Spezialfall
SG	5826	Oberschan (Wartau)	Dorf
SG	2983	Raaschberg (Flawil)	Weiler
SG	2929	Rapperswil (Rapperswil-Jona)	Kleinstadt/Flecken
SG	2955	Rheineck	Kleinstadt/Flecken
SG	2814	Rieden	Dorf
SG	2878	Rorschach	Kleinstadt/Flecken
SG	6201	Rorschacherberg, Schlosslandschaft (Rorschacherberg, Thal)	Spezialfall
SG	5805	Rüthi	Dorf
SG	5989	Sargans	Kleinstadt/Flecken
SG	2816	Schänis	Dorf
SG	2933	Schmerikon	Dorf
SG	6042	Spreitenbach/Furth (Neckertal)	Spezialfall
SG	5824	St. Gallen	Stadt
SG	2904	St. Georgen (St. Gallen)	Verstädtertes Dorf
SG	6022	St. Scholastika (Tübach)	Spezialfall
SG	2881	Sulzberg (Untereggen)	Spezialfall
SG	2960	Thal/Feldmoos (Thal)	Dorf
SG	6011	Tempel (Ebnat-Kappel)	Spezialfall
SG	2935	Uetliburg/Berg Sion (Gommiswald)	Spezialfall
SG	2905	Unterlören (Wittenbach)	Weiler
SG	5979	Vättis (Pfäfers)	Dorf
SG	5993	Walenstadt	Kleinstadt/Flecken
SG	6055	Wattwil	Verstädtertes Dorf
SG	2819	Weesen	Kleinstadt/Flecken
SG	5976	Weisstannen (Mels)	Dorf
SG	5830	Werdenberg (Grabs, Buchs)	Spezialfall

Canton	N	Objet	Catégorie d'agglomération
SG	3013	Wil	Kleinstadt/Flecken
SG	2941	Wurmsbach/St. Dionys (Rapperswil-Jona)	Spezialfall
SH	3023	Bibermühle (Ramsen)	Spezialfall
SH	3029	Dörflingen	Dorf
SH	3030	Gächlingen	Dorf
SH	3033	Hallau	Dorf
SH	3039	Lohn	Dorf
SH	3040	Löhningen	Dorf
SH	3041	Merishausen	Dorf
SH	3043	Neunkirch	Kleinstadt/Flecken
SH	3044	Oberhallau	Dorf
SH	3047	Osterfingen	Dorf
SH	3048	Ramsen	Dorf
SH	3049	Rüdlingen	Dorf
SH	3050	Schaffhausen	Stadt
SH	3051	Schleitheim	Dorf
SH	3053	Stein am Rhein	Kleinstadt/Flecken
SH	3056	Thayngen	Verstädtertes Dorf
SH	3060	Wilchingen	Dorf
SO	3067	Aetingen	Dorf
SO	3074	Balm bei Messen (Messen)	Weiler
SO	3075	Balsthal	Kleinstadt/Flecken
SO	6181	Beinwil, Kulturlandschaft (Beinwil)	Spezialfall
SO	3092	Büren	Dorf
SO	3113	Goetheanum (Dornach)	Spezialfall
SO	3114	Gosliwil	Dorf
SO	3115	Grenchen	Verstädtertes Dorf
SO	3130	Hessigkofen	Dorf
SO	3132	Hochwald	Dorf
SO	3135	Höngen (Laupersdorf)	Weiler
SO	3143	Innere Klus (Balsthal)	Spezialfall
SO	3153	Kyburg-Buchegg	Spezialfall
SO	3159	Lüsslingen	Dorf
SO	3163	Mariastein (Metzerlen-Mariastein)	Spezialfall
SO	3165	Meltingen	Dorf
SO	3166	Messen	Dorf
SO	3167	Metzerlen (Metzerlen-Mariastein)	Dorf
SO	3169	Mühledorf	Dorf
SO	3172	Nennigkofen	Dorf
SO	3173	Neuendorf	Dorf
SO	3174	Niederbuchsiten	Dorf
SO	3175	Niedererlinsbach (Erlinsbach SO)	Dorf

Canton	N	Objet	Catégorie d'agglomération
SO	3177	Nuglar (Nuglar-St. Pantaleon)	Dorf
SO	3180	Oberdorf	Dorf
SO	3189	Olten	Stadt
SO	3193	Rodersdorf	Dorf
SO	3199	Schnottwil	Dorf
SO	3200	Schönenwerd/Niedergösgen (Schönenwerd, Niedergösgen)	Verstädtertes Dorf
SO	3201	Seewen	Dorf
SO	3203	Solothurn	Stadt
SO	3204	St. Pantaleon (Nuglar-St. Pantaleon)	Dorf
SO	3205	St. Wolfgang (Balsthal)	Spezialfall
SO	3212	Tscheppach	Dorf
SO	6182	Verenaschlucht, Kulturlandschaft (Rüttenen)	Spezialfall
SO	3198	Waldegg/Feldbrunnen (Feldbrunnen-St. Niklaus)	Spezialfall
SZ	3235	Arth	Dorf
SZ	3241	Biberegg (Rothenthurm)	Weiler
SZ	3242	Brunnen (Ingenbohl)	Verstädtertes Dorf
SZ	3245	Ecce Homo (Sattel)	Weiler
SZ	3247	Einsiedeln	Kleinstadt/Flecken
SZ	3248	Etzelpass/St. Meinrad (Einsiedeln)	Spezialfall
SZ	3253	Gersau	Dorf
SZ	3256	Grinau (Tuggen)	Spezialfall
SZ	3267	Küssnacht am Rigi	Kleinstadt/Flecken
SZ	3269	Lachen	Kleinstadt/Flecken
SZ	3271	Merlischachen (Küssnacht am Rigi)	Weiler
SZ	3274	Muotathal	Dorf
SZ	3279	Pfäffikon Unterdorf (Freienbach)	Spezialfall
SZ	3294	Schwyz	Kleinstadt/Flecken
SZ	3295	Seestatt (Altendorf)	Weiler
SZ	3297	Siebnen (Galgenen, Schübelbach, Wangen)	Verstädtertes Dorf
SZ	3300	Steinen	Dorf
SZ	3307	Ufenau (Freienbach)	Spezialfall
TG	3321	Altenklingen (Wigoltingen)	Spezialfall
TG	3324	Altnau	Dorf
TG	3332	Arbon	Kleinstadt/Flecken
TG	6080	Balgen, Kulturlandschaft (Egnach)	Spezialfall
TG	3348	Berlingen	Dorf
TG	3354	Bischofszell	Kleinstadt/Flecken
TG	3358	Blidegg/Degenau (Zihlschlacht-Sitterdorf)	Spezialfall
TG	3359	Boltshausen (Märstetten)	Weiler
TG	3360	Bommen (Kemmental)	Weiler

Canton	N	Objet	Catégorie d'agglomération
VD	5906	Essertines-sur-Yverdon	village
VD	4732	Etivaz, L' (Château-d'Oex)	hameau
VD	4487	Etoy	village
VD	4292	Féchy	village
VD	4372	Fiez	village
VD	4373	Fontaines-sur-Grandson	village
VD	4247	Forclaz, La (Ormont-Dessous)	village
VD	4374	Giez	cas particulier
VD	4602	Givrins	village
VD	4683	Grandcour	village
VD	4367	Grandson	petite ville/bourg
VD	4460	Grandvaux (Bourg-en-Lavaux)	village
VD	4684	Granges-près-Marnand (Valbroye)	village urbanisé
VD	4251	Gryon	village urbanisé
VD	4312	Haras fédéral (Avenches)	cas particulier
VD	4252	Huémoz (Ollon)	village
VD	4340	Isle, L'	cas particulier
VD	4420	Jouxens-Mézery	cas particulier
VD	4379	Lance, La (Concise)	cas particulier
VD	4397	Lausanne	ville
VD	4488	Lavigny	village
VD	4444	Lieu, Le	village
VD	4623	Lignerolle	village
VD	4524	Lovatens	village
VD	4525	Lucens	petite ville/bourg
VD	4461	Lutry	petite ville/bourg
VD	4295	Marchissy	village
VD	5880	Mauguettaz, La (Yvonand)	hameau
VD	4343	Mex	village
VD	4296	Mollens	village
VD	5903	Molondin	village
VD	4624	Montcherand	village
VD	4773	Montreux	cas particulier
VD	4751	Mont-sur-Rolle	village
VD	4493	Morges	petite ville/bourg
VD	4528	Moudon	petite ville/bourg
VD	4376	Novalles	hameau
VD	4260	Noville	village
VD	4607	Nyon	ville
VD	4530	Ogens	village
VD	4261	Ollon	village
VD	4385	Onnens	village

Canton	N	Objet	Catégorie d'agglomération
VD	4616	Orbe	petite ville/bourg
VD	4348	Orny	village
VD	4664	Oron-le-Châtel (Oron)	cas particulier
VD	4689	Payerne	petite ville/bourg
VD	4752	Perroy	village
VD	4446	Pont, Le (L'Abbaye)	village
VD	4267	Posses, Les (Bex)	village
VD	5998	Poudrerie fédérale (Aubonne)	cas particulier
VD	5888	Prahins	village
VD	4608	Prangins	village
VD	4375	Provence	village
VD	4625	Rances	village
VD	4465	Riex (Bourg-en-Lavaux)	village
VD	4466	Rivaz	village
VD	4753	Rolle	petite ville/bourg
VD	4617	Romainmôtier (Romainmôtier-Envy)	petite ville/bourg
VD	4738	Rossinière	village
VD	4739	Rougemont	village
VD	4627	Russille, La (Les Clées)	hameau
VD	6079	Saint-Christophe (Champvent)	cas particulier
VD	4368	Sainte-Croix	village urbanisé
VD	4300	Saint-Livres	village
VD	4498	Saint-Prex	petite ville/bourg
VD	4467	Saint-Saphorin	village
VD	4499	Saint-Saphorin-sur-Morges (Echichens)	village
VD	4271	Saint-Triphon (Ollon)	village
VD	4354	Sarraz, La	petite ville/bourg
VD	4692	Sassel (Valbroye)	village
VD	4469	Savuit (Lutry)	hameau
VD	4447	Séchéy, Le (Le Lieu)	hameau
VD	4448	Sentier, Le (Le Chenit)	village urbanisé
VD	4628	Sergey	hameau
VD	4754	Tartegnin (Tartegnin, Essertines-sur-Rolle)	hameau
VD	4274	Taveyenne (Gryon)	cas particulier
VD	4696	Trey	village
VD	4697	Treytorrens	village
VD	4470	Treytorrens (Puidoux)	hameau
VD	4626	Valeyres-sous-Rances	village
VD	4632	Vallorbe	village urbanisé
VD	4377	Vaugondry (Tévenon)	hameau
VD	4618	Vaulion	village urbanisé
VD	4416	Vernand-Dessus (Lausanne)	cas particulier

Canton	N	Objet	Catégorie d'agglomération
VS	5095	Ritzingen (Grafschaft)	Dorf
VS	5105	Saillon	petite ville/bourg
VS	5107	Saint-Gingolph	cas particulier
VS	5108	Saint-Jean	village
VS	5112	Saint-Maurice	petite ville/bourg
VS	5113	Saint-Pierre-de-Clages (Chamoson)	village
VS	5119	Sarreyer (Bagnes)	village
VS	5123	Schmidigehische (Binn)	Dorf
VS	5124	Selkingen (Grafschaft)	Dorf
VS	5125	Sembrancher	petite ville/bourg
VS	5127	Sierre	cas particulier
VS	5129	Simplon Dorf (Simplon)	Dorf
VS	5130	Simplon Pass (Simplon)	Spezialfall
VS	5131	Sion	ville
VS	5138	Stalden	Dorf
VS	5147	Törbel	Dorf
VS	5150	Trétién, Le (Salvan)	hameau
VS	5155	Turtig/Wandfluh (Bürchen, Raron, Unterbäch)	Spezialfall
VS	5156	Turtmann	Dorf
VS	5157	Ulrichen	Dorf
VS	5166	Unterstalden (Visperterminen)	Weiler
VS	5172	Vens (Vollèges)	hameau
VS	5173	Venthône	village
VS	5191	Vionnaz	village
VS	5192	Visp	Kleinstadt/Flecken
VS	5194	Vissoie	village
VS	5195	Vollèges	village
VS	5196	Vouvry	village
VS	5198	Wasen (Bitsch)	Weiler
VS	5200	Weissenried (Blatten)	Weiler
ZG	5219	Berchtwil (Risch)	Weiler
ZG	5228	Brettigen/Schwand, Hofsidlungslandschaft (Menzingen, Neuheim)	Spezialfall
ZG	5217	Cham	Verstädtertes Dorf
ZG	5221	Frauental, Kloster (Cham)	Spezialfall
ZG	5222	Gubel, Kloster (Menzingen)	Spezialfall
ZG	5223	Lorzenweid, Fabrikanlage (Cham)	Spezialfall
ZG	5220	Meisterswil/Talacher (Hünenberg)	Weiler
ZG	5224	Neuägeri, Innere Spinnerei (Unterägeri)	Spezialfall
ZG	5218	Niederwil (Cham)	Dorf
ZG	5229	Risch/Buonas, Ufersiedlungslandschaft (Risch)	Spezialfall
ZG	5226	Schönfels/Felsenegg, chem. Hotelanlagen (Zug)	Spezialfall

Canton	N	Objet	Catégorie d'agglomération
ZG	5227	Spinnerei an der Lorze (Baar)	Spezialfall
ZG	5225	St. Wolfgang/Wart (Hünenberg)	Spezialfall
ZG	5216	Zug	Stadt
ZH	5264	Aatal (Seegräben, Uster, Wetzikon)	Spezialfall
ZH	5279	Andelfingen	Dorf
ZH	5284	Aumüli (Stallikon)	Spezialfall
ZH	5290	Bachs	Dorf
ZH	5296	Bauma	Verstädtertes Dorf
ZH	5300	Benken	Dorf
ZH	5303	Berg am Irchel	Dorf
ZH	5332	Bülach	Kleinstadt/Flecken
ZH	5333	Burg (Meilen)	Weiler
ZH	5344	Dägerlen	Weiler
ZH	5360	Dürstelen (Hittnau)	Weiler
ZH	5367	Eglisau	Kleinstadt/Flecken
ZH	5372	Elgg	Kleinstadt/Flecken
ZH	5373	Ellikon am Rhein (Marthalen)	Weiler
ZH	5387	Feldbach/Schirmensee (Hombrechtikon)	Spezialfall
ZH	5394	Flaach	Dorf
ZH	5398	Freudwil (Uster)	Weiler
ZH	5412	Girsberg (Waltalingen)	Weiler
ZH	5414	Glattfelden	Dorf
ZH	5422	Greifensee	Kleinstadt/Flecken
ZH	5424	Grossholz/Grüt (Mettmenstetten)	Weiler
ZH	5425	Grundhof/Mörsburg (Winterthur)	Weiler
ZH	5426	Grüningen	Kleinstadt/Flecken
ZH	5431	Guntalingen (Waltalingen)	Dorf
ZH	5441	Hauptikon (Kappel am Albis)	Weiler
ZH	5449	Hermatswil (Pfäffikon)	Weiler
ZH	5463	Hinteruttenberg (Knonau)	Weiler
ZH	5474	Horgen	Verstädtertes Dorf
ZH	5482	Hausen/Schloss Widen (Ossingen)	Weiler
ZH	5483	Husertal (Hausen am Albis)	Weiler
ZH	5496	Kappel/Näfenhüser (Kappel am Albis)	Spezialfall
ZH	6213	Kemptthal (Lindau)	Spezialfall
ZH	5503	Kirch Dinhard (Dinhard)	Dorf
ZH	5510	Kyburg	Dorf
ZH	5518	Laufen, Schloss (Laufen-Uhwiesen)	Spezialfall
ZH	5528	Lützelsee (Hombrechtikon)	Weiler
ZH	5531	Marthalen	Dorf
ZH	5532	Maschwanden	Dorf
ZH	5534	Meilen	Verstädtertes Dorf

Canton	N	Objet	Catégorie d'agglomération
ZH	5544	Mülönen (Richterswil)	Spezialfall
ZH	5547	Mutzmalen (Stäfa)	Weiler
ZH	5556	Neuthal (Bäretswil)	Spezialfall
ZH	5591	Oberrifferswil (Rifferswil)	Dorf
ZH	5597	Oberstammheim	Dorf
ZH	5611	Ossingen	Dorf
ZH	5612	Otelfingen	Dorf
ZH	5616	Pfäffikon	Verstädtertes Dorf
ZH	5620	Rafz	Dorf
ZH	5624	Regensberg	Kleinstadt/Flecken
ZH	5628	Rheinau	Spezialfall
ZH	6206	Rheinsfelden, Kraftwerk Eglisau-Glattfelden (Glattfelden)	Spezialfall
ZH	5629	Richterswil	Verstädtertes Dorf
ZH	5648	Rudolfingen (Trüllikon)	Dorf
ZH	5654	Rüti mit Untertann (Rüti, Dürnten)	Verstädtertes Dorf
ZH	5662	Schopf, Landgut mit Seeuferhang (Herrliberg, Erlenbach)	Spezialfall
ZH	5666	Schlieren, Gaswerk (Schlieren)	Spezialfall
ZH	5681	Seegräben	Spezialfall
ZH	5694	Stadel	Dorf
ZH	6210	Stäfa	Verstädtertes Dorf
ZH	6212	Teufen, Schloss (Freienstein-Teufen)	Spezialfall
ZH	5718	Tüfenbach (Hausen am Albis)	Weiler
ZH	6211	Uetikon, Chemische Fabrik (Uetikon am See)	Spezialfall
ZH	5743	Unterstammheim	Dorf
ZH	5745	Uster	Verstädtertes Dorf
ZH	5751	Wald	Verstädtertes Dorf
ZH	5754	Waltalingen	Dorf
ZH	5760	Wasterkingen	Dorf
ZH	5767	Wellenau (Bauma)	Weiler
ZH	5776	Wiesendangen	Dorf
ZH	5782	Wilén bei Neunforn (Oberstammheim, Neunforn TG)	Dorf
ZH	5791	Winterthur	Stadt
ZH	5765	Wissenbach (Mettmenstetten)	Weiler
ZH	5800	Zürich	Stadt

Annexe 2
(art. 6, al. 2)

Catégories d'agglomérations

Deutsch	Français	Italiano	Rumantsch
Stadt	ville	città	citad
Kleinstadt/Flecken	petite ville/bourg	cittadina/borgo	citadina
Verstädtertes Dorf	village urbanisé	villaggio urbanizzato	vitg urban
Dorf	village	villaggio	vitg
Weiler	hameau	casale/piccolo villaggio	fracziun
Spezialfall	cas particulier	caso particolare	cas spezial